

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

24 mai 2011

PROPOSITION DE LOI

**modifiant, en ce qui concerne le vote
par carte magnétique et le vote par bulletin,
la loi du 11 avril 1994 organisant
le vote automatisé**

(déposée par M. Filip De Man et
Mme Annick Ponthier et
M. Tanguy Veys)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

24 mei 2011

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 11 april 1994
tot organisatie van de geautomatiseerde
stemming voor wat betreft het stemmen
via magneetkaart en stembrief**

(ingediend door de heer Filip De Man en
mevrouw Annick Ponthier en
de heer Tanguy Veys)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi vise à imposer, dans un certain nombre de cantons électoraux ou de communes, l'utilisation conjointe de la carte magnétique et du bulletin de vote lors des élections.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel strekt ertoe om bij verkiezingen in een aantal kieskantons of gemeenten gebruik te maken van zowel de magneetkaart als de stembrief.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
INDEP-ONAFH	:	Indépendant - Onafhankelijk	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes:		Bestellingen:	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél.: 02/ 549 81 60		Tel.: 02/ 549 81 60	
Fax: 02/549 82 74		Fax: 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail: publications@lachambre.be		e-mail: publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 0839/001.

La vulnérabilité du vote électronique et du dépouillement électronique des suffrages émis a été mise en évidence à diverses reprises dans le passé¹. Ces systèmes sont en outre fortement dépassés à l'heure actuelle.

Afin d'illustrer, de manière plus générale, la fragilité de ce système, nous évoquons ci-après quelques-uns des problèmes susceptibles de se poser:

— l'apparition de virus dans l'ordinateur de vote ou dans l'ordinateur de dépouillement;

— les pannes éventuelles du lecteur de cartes magnétiques, tant lors des opérations de vote que lors des opérations de dépouillement (en raison d'une surcharge, de l'inexpérience des utilisateurs, des parties mobiles; même le sabotage peut très bien être envisagé);

— la transmission éventuelle de données erronées par le biais des disquettes (qui peuvent, elles aussi, contenir des virus).

Il est en outre inconcevable que l'on organise, dans un pays démocratique, des élections dont la fiabilité est mise en doute par la population. Il faut dès lors pouvoir vérifier si les ordres donnés par l'électeur ont été correctement enregistrés.

Le moyen de contrôle dont on dispose actuellement pour visualiser le vote émis, à savoir l'introduction de la carte magnétique dans la machine à voter, est insuffisant.

C'est pourquoi nous proposons, pour les élections législatives, les élections européennes et les élections pour le renouvellement des conseils de communauté et de région, d'une part, et pour les élections provinciales et communales, d'autre part, de désigner, par tirage au sort, respectivement dix cantons électoraux et dix communes où l'électeur serait invité à déposer, en plus de la carte magnétique, un bulletin de vote (document imprimé). Un certain nombre de bureaux de vote des cantons électoraux ou communes concernés devront

¹ Ainsi, les machines à voter utilisées dans la commune de Schaerbeek lors des élections de juin 2003 ont comptabilisé un nombre de votes supérieur de 4 096 unités au nombre total de votants enregistrés.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 0839/001.

In het verleden is al meermaals gebleken dat het elektronisch stemmen en het elektronisch verwerken van de uitgebrachte stemmen kwetsbare procedures zijn¹. Bovendien zijn de systemen ondertussen zwaar verouderd.

De kwetsbaarheid kan trouwens in meer algemene zin aangetoond worden door te verwijzen naar potentiële problemen zoals:

— het opduiken van virussen in de stem- of telcomputer;

— het mogelijk onklaar raken van de magneetkaart-lezer, zowel bij de stem- als bij de telverrichtingen (wegens piekgebruik, ongeoefende gebruikers, bewegende onderdelen, zelfs sabotage is zeer goed denkbaar);

— het eventueel doorgeven van foute gegevens via de diskettes (die op hun beurt virussen kunnen bevatten).

Het is bovendien ondenkbaar dat in een democratisch land verkiezingen worden gehouden die door de bevolking niet als veilig en eerlijk worden erkend. Er moet derhalve een controle mogelijk zijn op de correctheid van de registratie van de commando's van de kiezer.

De mogelijkheid die nu bestaat om de uitgebrachte stem te visualiseren door het invoeren van de magnetische kaart in de stemcomputer is onvoldoende als controlemiddel.

Vandaar het voorstel om voor de parlementsverkiezingen, de Europese verkiezingen en de verkiezingen voor de vernieuwing van de gemeenschaps- en gewestraden enerzijds en voor de provincie- en gemeenteraadsverkiezingen anderzijds bij lottrekking respectievelijk tien kieskantons en tien gemeenten aan te duiden waar men de kiezer naast de magneetkaart ook een stembrief (papieren afdruk) laat deponeren. In een aantal stembureaus van de betrokken kieskantons of gemeenten dienen de afdrucken manueel te worden geteld. De

¹ Zo telden bv. de stemmachines die tijdens de verkiezingen van juni 2003 in de gemeente Schaarbeek werden gebruikt, 4 096 stemmen meer dan het totale aantal geregistreerde stemgerechtigden.

procéder au dépouillement manuel de ces bulletins. Les résultats obtenus dans ces bureaux pourront être comparés aux résultats du dépouillement automatisé.

Non seulement cette mesure sera dissuasive en ce qui concerne d'éventuelles manipulations, mais en outre elle ne pourra que renforcer la confiance de l'électeur dans le système.

Les bureaux qui devront procéder au dépouillement manuel ne seront sélectionnés par tirage au sort par le président du bureau principal qu'après que tous les supports de mémoire qui lui sont destinés auront été enregistrés sur le support de mémoire prévu pour le dépouillement des votes.

Les Pays-Bas, jadis pionniers en matière de vote électronique, ont même tout à fait abandonné ce système et en sont revenus au vote papier pour les prochaines élections européennes de 2009 en raison du manque de fiabilité du système de vote automatisé.

Afin d'éviter que des problèmes techniques, quels qu'ils soient, puissent perturber les opérations de vote et de dépouillement et afin d'assurer la crédibilité du système auprès de l'électeur, nous insistons pour qu'il soit procédé à un contrôle aléatoire sur la base de documents imprimés.

bekomen resultaten kunnen vergeleken worden met de resultaten van de geautomatiseerde telling.

Niet alleen werkt deze maatregel ontradend ten aanzien van mogelijke beïnvloedingen, ook het vertrouwen van de kiezer in het systeem zelf zal hierdoor enkel maar groeien.

Welke stembureaus manueel moeten tellen, dient te worden bepaald door een loting door de voorzitter van het hoofdbureau, nadat alle voor hem bestemde geheugendragers geregistreerd zijn op de geheugendrager bestemd voor het optellen van de stemmen.

In Nederland, ooit pionier inzake elektronisch stemmen, is men zelfs, helemaal terug naar de papieren stem overig schakeld wegens de te grote onbetrouwbaarheid van het geautomatiseerde stelsysteem

Omwille van hogervermelde argumenten, zijnde enerzijds het voorkomen en opvangen van technische problemen van welke aard ook en anderzijds de geloofwaardigheid van het systeem bij de kiezer, wordt in dit wetsvoorstel dan ook aangedrongen op een controle bij wijze van steekproef aan de hand van een materiële afdruk.

Filip DE MAN (VB)
Annick PONTHER (VB)
Tanguy VEYS (VB)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 2 de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, il est inséré un § 1^{er}*bis*, libellé comme suit:

"§ 1^{er}*bis*. Lors des élections législatives, des élections européennes et des élections pour le renouvellement des conseils de communauté et de région, le pouvoir organisateur désigne, par tirage au sort, dix cantons électoraux dans lesquels l'électeur dépose, outre la carte magnétique, un document imprimé portant son vote.

Lors des élections provinciales et communales, l'autorité de tutelle désigne par tirage au sort dix communes dans lesquelles l'électeur dépose, outre la carte magnétique, un document imprimé portant son vote.

Dans les communes et cantons électoraux tirés au sort, le système de vote comprend, par bureau de vote, une ou plusieurs imprimantes, dont le nombre est au moins égal à celui des machines à voter et qui impriment un bulletin de vote sur papier pour chaque opération de vote. Est également prévue, dans chaque bureau de vote, une urne traditionnelle dans laquelle sont déposés les bulletins de vote imprimés."

Art. 3

L'article 6 de la même loi est complété par l'alinéa suivant:

"Dans les bureaux de vote des communes ou cantons électoraux visés à l'article 2, § 1^{er}*bis*, chaque compartiment-isoloir est en outre équipé d'une imprimante."

Art. 4

L'article 7 de la même loi, modifié par la loi du 5 avril 1995, est complété comme suit:

"§ 6. Dans les bureaux de vote des communes ou cantons électoraux visés à l'article 2, § 1^{er}*bis*, un

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 2 van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming wordt een § 1*bis* ingevoegd, luidende:

"§ 1*bis*. Bij de parlementsverkiezingen, de Europese verkiezingen en de verkiezingen voor de hernieuwing van de gewest- en gemeenschapsraden worden bij lot-trekking door de inrichtende overheid tien kieskantons aangewezen waar de kiezer naast de magneetkaart tevens een materiële afdruk van zijn stem deponeert.

Bij de provincieraads- en de gemeenteraadsverkiezingen worden bij lottrekking door de toezichhoudende overheid tien gemeenten aangewezen waar de kiezer naast de magneetkaart tevens een materiële afdruk van zijn stem deponeert.

In de uitgelote kieskantons of gemeenten omvat het stelsysteem per stembureau één of meer afdrukeenheden, waarvan het aantal minstens het aantal stemmachines evenaart en die per stemverrichting een stembrief op papier afdrukken. Per stembureau wordt tevens in een traditionele stembus voorzien waarin de afgedrukte stembrieven worden gedeponneerd."

Art. 3

Artikel 6 van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid:

"In de stembureaus van de kieskantons of gemeenten als bedoeld in artikel 2, § 1*bis*, is elk stemhokje bovendien uitgerust met een afdrukeenheid."

Art. 4

Artikel 7 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 5 april 1995, wordt aangevuld als volgt:

"§ 6. In de stembureaus van de kieskantons of gemeenten als bedoeld in artikel 2, § 1*bis*, wordt na

document imprimé portant le vote émis est établi après la confirmation de l'opération de vote, et éventuellement avant de passer au vote suivant.”

Art. 5

L'article 8 de la même loi, dont le texte actuel devient le § 1^{er}, est complété par un § 2, libellé comme suit:

“§ 2. Dans les bureaux de vote des communes ou cantons électoraux visés à l'article 2, § 1^{er}*bis*, la carte magnétique est également annulée si le bulletin de vote imprimé ne correspond pas à l'intention de vote. Dans ce cas, le document imprimé est détruit en même temps.”

Art. 6

Un article 8^{ter}, libellé comme suit, est inséré dans la même loi:

“Art. 8^{ter}. Dans les bureaux de vote des communes ou cantons électoraux visés à l'article 2, § 1^{er}*bis*, l'électeur, après avoir introduit la carte magnétique dans l'urne électronique, dépose le bulletin de vote imprimé dans l'urne traditionnelle.”

Art. 7

Un article 10/1, libellé comme suit, est inséré dans la même loi:

“Art. 10/1. Dans les bureaux de vote des communes ou cantons électoraux visés à l'article 2, § 1^{er}*bis*, l'urne traditionnelle est, à l'issue des opérations de vote, scellée et transportée par le président du bureau de vote au bureau principal concerné, où elle est remise, contre récépissé, au président de ce bureau.”

Art. 8

Un article 20/1, libellé comme suit, est inséré dans la même loi:

“Art. 20/1. § 1^{er}. Dans les cantons électoraux ou les communes visés à l'article 2, § 1^{er}*bis*, le président du bureau principal procède, après impression du procès-verbal et du tableau de recensement des votes, au tirage au sort des urnes qui feront l'objet d'un recensement manuel à titre de contrôle aléatoire.

de bevestiging van de stemverrichting, en eventueel vooraleer over te gaan naar een volgende verkiezing, een afdruk gemaakt van de uitgebrachte stem.”

Art. 5

Artikel 8 van dezelfde wet, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met een § 2, luidende:

“§ 2. In de stembureaus van de kieskantons of gemeenten als bedoeld in artikel 2, § 1*bis*, wordt de magneetkaart tevens geannuleerd indien het afgedrukte stembiljet niet overeenstemt met de kiesintentie. In dat geval wordt tegelijkertijd de afdruk vernietigd.”

Art. 6

In dezelfde wet wordt een artikel 8^{ter} ingevoegd, luidende:

“Art. 8^{ter}. In de stembureaus van de kieskantons of gemeenten als bedoeld in artikel 2, § 1*bis*, deponeert de kiezer, nadat hij de magneetkaart in de elektronische stembus gestoken heeft, de afgedrukte stembrief in de traditionele stembus.”

Art. 7

In dezelfde wet wordt een artikel 10/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 10/1. In de stembureaus van de kieskantons of gemeenten als bedoeld in artikel 2, § 1*bis*, wordt de traditionele stembus na het beëindigen van de stemverrichtingen door de voorzitter van het stembureau verzegeld en overgebracht naar het betrokken hoofdbureau waar ze tegen ontvangstbewijs aan de voorzitter van dit hoofdbureau wordt afgegeven.”

Art. 8

In dezelfde wet wordt een artikel 20/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 20/1. § 1. In de kieskantons of gemeenten als bedoeld in artikel 2, § 1*bis*, gaat de voorzitter van het hoofdbureau, nadat het proces-verbaal en de stemopnemingstabel werden afgedrukt, over tot de loting van de stembussen die bij wijze van steekproef manueel zullen worden geteld.

Des bureaux de vote sont tirés au sort jusqu'à ce que le nombre d'électeurs qui ont voté dans les bureaux de vote tirés au sort ait dépassé 5 % du nombre total d'électeurs dans le canton ou dans la commune.

§ 2. Les données des supports de mémoire des bureaux de vote tirés au sort sont à nouveau totalisées.

§ 3. Les résultats de ces deux recensements supplémentaires font l'objet d'un acte complémentaire."

Art. 9

À l'article 21 de la même loi sont apportées les modifications suivantes:

a) le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, est complété comme suit:

"Dans les bureaux principaux des cantons électoraux ou des communes visés à l'article 2, § 1^{er}bis, l'acte complémentaire visé à l'article 20/1, § 3, signé par le président, est également placé dans cette enveloppe.;"

b) l'article est complété par un § 4, libellé comme suit:

"§ 4. Les urnes scellées sont conservées jusqu'au moment où l'élection est définitivement validée ou annulée. La même règle s'applique aux bulletins de vote qui ont été recensés conformément aux dispositions de l'article 20/1. Ces bulletins imprimés sont conservés sous enveloppes scellées."

Art. 10

Au chapitre V de la même loi, il est inséré un article 22/1, libellé comme suit:

"Art. 22/1. Lorsqu'une élection donne lieu à contestation, le recomptage s'effectue dans les bureaux principaux des cantons électoraux ou des communes visées à l'article 2, § 1^{er}bis, sur la base des bulletins de vote. Toutes les formations politiques qui ont pris part au scrutin ont le droit de demander que l'on recompte les voix sur la base des bulletins de vote lorsqu'elles ont des présomptions sérieuses qu'il y a eu erreur dans le vote électronique."

Er worden stembureaus uitgeloot totdat het aantal kiezers dat in de uitgelote stembureaus heeft gestemd, 5 procent van het volledige aantal kiezers in het kanton of in de gemeente heeft overschreden.

§ 2. De gegevens van geheugendragers van de uitgelote stembureaus worden opnieuw samengesteld.

§ 3. De resultaten van deze twee bijkomende tellingen maken het voorwerp uit van een aanvullende akte."

Art. 9

In artikel 21 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) paragraaf 1, eerste lid, wordt aangevuld als volgt:

"In de hoofdbureaus van de kieskantons of gemeenten als bedoeld in artikel 2, § 1bis, wordt tevens de door de voorzitter ondertekende aanvullende akte als bedoeld in artikel 20/1, § 3, in die omslag gesloten.;"

b) het artikel wordt aangevuld met een § 4, luidende:

"§ 4. De verzegelde stembussen worden bewaard totdat de verkiezing definitief geldig of ongeldig is verklaard. Hetzelfde geldt voor de stembiljetten die ingevolge de bepalingen van artikel 20/1 werden geteld. Deze afdrucken worden in verzegelde omslagen bewaard."

Art. 10

In hoofdstuk V van dezelfde wet wordt een artikel 22/1 ingevoegd, luidende:

"Art. 22/1. Wanneer een verkiezing betwist wordt, geschiedt de hertelling in de hoofdbureaus van de kieskantons of gemeenten bedoeld in artikel 2, § 1bis, op basis van de stembrieven. Alle politieke partijen die deelnamen aan de verkiezingen hebben het recht de hertelling op basis van stembrieven te vragen wanneer zij ernstige vermoedens hebben dat er zich bij het elektronisch stemmen fouten hebben voorgedaan."

Art. 11

La présente loi entre en vigueur lors des plus prochaines élections législatives, élections européennes et élections pour le renouvellement des conseils de communauté et de région ou élections provinciales et communales.

12 mai 2011

Art. 11

Deze wet treedt in werking bij de eerstvolgende parlementsverkiezingen, Europese verkiezingen en verkiezingen voor de hernieuwing van de gewest- en gemeenschapsraden of provincieraads- en gemeenteraadsverkiezingen.

12 mei 2011

Filip DE MAN (VB)
Annick PONTHER (VB)
Tanguy VEYS (VB)